

Spis treści

Od Autorki	9
Rozdział I: W stronę rosyjskiego tekstu artystycznego	13
1.1. Świadomość języka artystycznego	14
1.1.1. Poezja a filozofia	15
1.1.2. Ekspresja w tekście artystycznym	16
1.2. Interpretacja tekstu artystycznego	18
1.2.1. Hamlet – od tekstu do postaci	20
1.2.2. <i>Hamlet</i> Borisa Pasternaka	22
1.3. Tekst artystyczny w procesie mowy	23
1.4. Wyobraźnia poetycka	26
1.4.1. Giennadij Sieriebiakow	27
1.4.2. Aleksandr Chromow	29
1.4.3. Larysa Szczasnaja	30
1.4.4. Anatolij Czepurow	31
1.4.5. Wasilij Wielikanow	32
1.4.6. Wiersz i muzyka	33
Rozdział II: Teoria i praktyka tekstu artystycznego w rosyjskiej pedagogice	35
2.1. Psychologiczne uwarunkowania procesu czytania	36
2.2. Filologiczna analiza tekstu	37
2.3. Retoryka a tekst artystyczny	40
2.4. Literatura a teatr i film	42
2.4.1. Teatr w szkole dla dzieci młodszych	43
2.4.2. „Teatr przy szkolnej tablicy”	45
2.4.3. Bohater literacki i filmowy	46
2.5. Tekst artystyczny w retoryce pedagogicznej	46
2.6. Nauczanie języka rosyjskiego jako obcego na terenie Federacji Rosyjskiej	47
2.7. Nauczanie języka rosyjskiego jako obcego poza obszarem Federacji Rosyjskiej	50
Rozdział III: Słowo artystyczne w pracy wykonawczej z amatorami	54
3.1. Formy upowszechniania głosowej realizacji tekstu artystycznego	55
3.1.1. Dziecięce szkoły sztuki	57
3.1.2. Koło artystycznego słowa	60
3.1.3. Od mowy scenicznej do literatury	62
3.1.3.1. Teatr-Studio „Взгляд” (Chabarowski 2015)	62
3.1.3.2. Program „Искусство сценического слова” (Czerniachowski 2018)	63
3.1.4. Konkursy deklamatorskie, projekty	64
3.1.4.1. „Сергей Михалков – детям” (Moskwa 2018)	65
3.1.4.2. „Дети читают классику детям” (Sankt Petersburg 2018)	65
3.1.4.3. „Во весь голос” (Niżniewartowski 2019)	66

3.1.4.4. „И в каждой строчке вдохновение” (Moskwa 2019)	67
3.1.4.5. „Живая классика” (Moskwa 2020)	68
3.1.5. Tekst artystyczny w nauczaniu retoryki	69
3.1.5.1. Festiwal Sztuki Oratorskiej „Владимирский Златоуст. Дети” (Władimir 2018)	70
3.1.5.2. Film i tekst	71
3.1.6. Tekst artystyczny w nauczaniu muzyki	72
3.1.7. Radioteatr w szkole	74
3.2. Tekst, reżyser i aktor w teatrze amatorskim	75
3.2.1. Od zabawy do przedstawienia	76
3.2.1.1. Teatralne Studio Dziecięce „Кулиска” (Sosnowoborsk)	77
3.2.1.2. Centrum Rozwoju Twórczości Dzieci i Młodzieży „Д-плюс” (Bierieżowskij)	78
3.2.1.3. Dziecięce Studio Baletowe „Prima balerina” (Karaganda 2019)	79
3.2.2. Metoda etiudowa K.S. Stanisławskiego w pracy z dziecięcym zespołem teatralnym	80
3.2.3. Sztuka aktorska w domu dziecka – Program-kurs „Овация” (Stawropol 2014) ...	81
3.2.4. Teatr improwizacji – Dziecięce Centrum Edukacyjno-Rekreacyjne „Россонь” im. J. A. Szadrina (Wanakliulia 2019)	83
3.2.5. Rok Teatru – Konkurs Twórczości Dziecięcej i Młodzieżowej „Театральные ступеньки” (Nachodka 2018)	84
3.2.6. Teatr Studencki „Ювента” – Państwowy Rosyjski Pedagogiczny Uniwersytet im. A.I. Hercena (Sankt Petersburg)	84
3.2.7. Teatralne Studio „Maska” przy Teatrze im. Wiery Komissarżewskiej (Ussuryjsk 2016)	85
3.2.8. Konkurs Konferansjerski i Sztuki Scenicznej „Зажи свою звезду” (Donieck 2019)	87
3.2.9. Teatr dla dorosłych – Teatr-Studio „Контакт” (Moskwa)	89
3.2.10. Teatr społeczny – Teatralne Studio dla Seniorów (Sankt Petersburg 2015)	89
3.2.11. Tekst artystyczny w bibliotece – Amurska Okręgowa Biblioteka Naukowa im. N.N. Murawiewa-Amurskiego (Błagowieszczeńsk 2016)	91
Rozdział IV: Tekst artystyczny jako podstawa zawodowego działania artystycznego	93
4.1. Tekst artystyczny w scenariuszu teatralnym	93
4.1.1. Inscenizacja materiału artystycznego w scenariuszu widowiska	95
4.1.1.1. Scenariusz widowiska masowego	96
4.1.2. Scenariusz w reżyserii przedstawień teatralizowanych i świąt	98
4.1.3. Scenariusz w spektaklu baletowym	99
4.2. Tekst artystyczny w scenariuszu filmowym	100
4.2.1. Od tekstu do obrazu – scenariusz w twórczości Wasilija Szukszyna	102
4.2.2. Malowanie obrazem – <i>Dersu Uzala</i> (1976) Akiro Kurosawy	105
4.3. Relacje: dramaturg – reżyser – aktor	107
4.3.1. Reżyser wykonawca czy kompozytor?	109
4.3.2. Reżyseria „aktorska” w teatrze zawodowym	112
4.3.3. Słowo jako początek – Wiktor Terelia	113
4.3.4. Od klasyki do współczesności – Walerij Fokin	115
4.3.5. Od tekstu do milczenia	116
4.3.6. Reżyser i tekst w teatrze muzycznym	116
4.3.7. Choreograf i tekst w balecie	117

4.3.8. Ekranizacja telewizyjna	118
4.3.9. Radio jako nośnik tekstu artystycznego	119
4.3.10. Stare teksty i nowe technologie	120
Rozdział V: Literatura jako podstawa humanistycznego myślenia w zawodzie aktora i reżysera	121
5.1. Literatura w przygotowaniu zawodowym aktora	126
5.1.1. Praca aktora nad rolą	127
5.1.2. Teoria i praktyka literaturoznawcza i mowy	132
5.1.3. Wyższa Szkoła Sztuk Scenicznych (Moskwa 2016)	133
5.1.4. Aktor i autor – pedagogika Aleksieja Aleksandrowicza Wasiljewa	134
5.1.5. Metoda analizy działań	136
5.1.6. Tendencje postdramatyczne i performatywne w pedagogice aktorskiej i reżyserskiej	137
5.1.7. Od egzaminu do monospektaklu – monodram Andrieja Wolfa	139
5.2. Aktor jako autor i wykonawca	140
5.3. Praca aktora z choreografem w teatrze dramatycznym	142
Rozdział VI: Rola mowy i głosu w praktyce wykonawczej	144
6.1. Aktor dramatyczny	148
6.1.1. Strategie wykonawcze	148
6.1.2. Logika mowy scenicznej	151
6.1.3. Wiersz w pracy nad mową sceniczną	153
6.1.4. Głosowo-słowny trening aktora	155
6.1.5. Przygotowanie aktora do pracy w radiu i telewizji	156
6.2. Aktor-wokalista	157
6.2.1. Struktura lekcji	159
6.2.2. Tekst artystyczny w pracy aktora-śpiewaka nad mową sceniczną	160
6.2.3. Tekst w pracy zespołu wokalnego	162
6.2.4. Wokalista i członek zespołu	163
6.3. Mowa sceniczna i sztuka aktorska dla nieprofesjonalistów	164
Rozdział VII: Teksty artystyczne – analizy, ćwiczenia, zadania	166
7.1. <i>***(Если хлоп грош jeden пану украдnie)</i>	166
7.1.1. Zadania	167
7.2. Aleksandr Nikołajewicz Radiszczew, <i>Вольность</i>	167
7.2.1. Zadania	168
7.3. Aleksandr Siergiejewicz Puszkina, <i>Eugeniusz Oniegin. List Tattiany do Oniegina</i>	168
7.3.1. Zadania	171
7.4. Sergiusz Jesienin, <i>Hulaj-Pole</i>	171
7.4.1. Zadania	173
7.5. Daniil Iwanowicz Harms, <i>Случаи. Голубая тетрадь № 10</i>	173
7.5.1. Zadania	174
7.6. Sergiej Michałkow, <i>Дziecięcy bucik</i>	174
7.6.1. Zadania	175
7.7. Bułat Okudźawa	176
<i>Старый пиджак</i>	176
7.7.1. Zadania	177
<i>Przejażdżka dorożką przez wieczorną Warszawę</i>	177

7.7.2. Zadania	178
7.8. Wasilij Szukszyn	178
<i>Wilki</i>	178
7.8.1. Zadania	179
<i>Dach nad głową</i>	179
7.9.1. Zadania	180
7.10. Aleksander Gribojedow, <i>Mądremu biada</i>	180
7.10.1. Analiza retoryczna	182
7.10.2. Pytania	184
7.10.3. Zadania	185
Zakończenie	185
Bibliografia	187